

YD12837

DE: HOLZ SEITENABLAGHE FUER PAVILLON DEVON | 59 x 299 x 96 cm

EN: WOODEN SIDE SHELF FOR DEVON GAZEBO | 59 x 299 x 96 cm

PL: DREWNIANA PÓŁKA BOCZNA DO PAWILONU DEVON | 59 x 299 x 96 cm

SK: DREVENÁ BOČNÁ POLICA PRE ALTÁNOK DEVON | 59 x 299 x 96 cm

CZ: DŘEVĚNÁ BOČNÍ POLICE PRO ALTÁN DEVON | 59 x 299 x 96 cm

NL: HOUTEN ZIJPLANK VOOR PAVILJOEN DEVON | 59 x 299 x 96 cm

FR: ÉTAGÈRE LATÉRALE EN BOIS POUR PAVILLON DEVON | 59 x 299 x 96 cm

IT: RIPIANO LATERALE IN LEGNO PER GAZEBO DEVON | 59 x 299 x 96 cm

HU: FA OLDALSÓ POLC DEVON PAVILONHOZ | 59 x 299 x 96 cm

RO: RAFT LATERAL DIN LEMN PENTRU PAVILIONUL DEVON | 59 x 299 x 96 cm



MONTAGEANLEITUNG

Bitte lesen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die 50NRTH GmbH behält sich das Recht vor, die Bedienungsanleitung eindeutig auszulegen. Das Aussehen des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es technische Updates für unser Produkt gibt.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Please read all instructions in the manual carefully before operating the product. 50NRTH GmbH reserves the right to interpret the manual. The appearance of the product is based on the product you have received. Please understand that we may not provide separate notifications regarding technical updates to the product.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje zawarte w podręczniku. Firma 50NRTH GmbH zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji instrukcji. Wygląd produktu zależy od otrzymanego modelu. Prosimy o zrozumienie, że nie będziemy osobno informować o aktualizacjach technicznych produktu.

NÁVOD NA MONTÁŽ

Pred uvedením výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte všetky pokyny v návode na obsluhu. Spoločnosť 50NRTH GmbH si vyhradzuje právo na konečný výklad návodu. Vzhľad produktu závisí od výrobku, ktorý ste dostali. Prosíme o pochopenie, že o technických aktualizáciách produktu nemusíme poskytovať samostatné oznámenia.

NÁVOD K MONTÁŽI

Před uvedením výrobku do provozu si pečlivě přečtěte všechny pokyny v návodu k obsluze. Společnost 50NRTH GmbH si vyhrazuje právo na konečný výklad návodu. Vzhled produktu odpovídá výrobku, který jste obdrželi. Berte prosím na vědomí, že o technických aktualizacích výrobku nemusíme poskytovat samostatná oznámení.

MONTAGEHANDLEIDING

Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. 50NRTH GmbH behoudt zich het recht voor om de handleiding te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het ontvangen product. Houd er rekening mee dat wij geen afzonderlijke kennisgeving verstrekken over technische updates van het product.

NOTICE DE MONTAGE

Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de mettre le produit en service. 50NRTH GmbH se réserve le droit d'interpréter le manuel. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez comprendre que nous ne fournirons pas nécessairement de notification distincte concernant les mises à jour techniques du produit.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Leggere attentamente tutte le istruzioni contenute nel manuale prima di utilizzare il prodotto. 50NRTH GmbH si riserva il diritto di interpretare il manuale. L'aspetto del prodotto dipende dal prodotto ricevuto. Si prega di comprendere che potremmo non fornire notifiche separate riguardo agli aggiornamenti tecnici del prodotto.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

A termék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutató összes utasítását. A 50NRTH GmbH fenntartja a jogot az útmutató végső értelmezésére. A termék megjelenése a kapott terméktől függ. Kérjük megértésüket, hogy a termék műszaki frissítéseiről nem feltétlenül küldünk külön értesítést.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile din manual înainte de punerea în funcțiune a produsului. 50NRTH GmbH își rezervă dreptul de a interpreta manualul. Aspectul produsului depinde de produsul primit. Vă rugăm să înțelegeți că este posibil să nu transmitem notificări separate privind actualizările tehnice ale produsului.

DE – Sicherheitshinweise

• Verwenden Sie die Seitenablage nur bestimmungsgemäß am dafür vorgesehenen Holzpavillon. • Montieren Sie die Ablage fachgerecht an den vorgesehenen, tragfähigen Bauteilen und prüfen Sie vor der Benutzung den festen und sicheren Sitz aller Befestigungen. • Verteilen Sie aufgelegte Gegenstände möglichst gleichmäßig und vermeiden Sie eine Überlastung. Verwenden Sie die Ablage nicht als Sitz-, Tritt- oder Kletterfläche. • Prüfen Sie Holz, Verbindungen und Befestigungsteile regelmäßig sowie nach starken Witterungseinflüssen auf Risse, Splitter, Verwitterung, Lockerung, Beschädigung und Korrosion. Verwenden Sie die Ablage bei sicherheitsrelevanten Schäden erst nach fachgerechter Instandsetzung wieder. • Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den örtlichen Vorschriften; trennen Sie Holz- und Metallbestandteile, sofern möglich, und führen Sie diese den vorgesehenen Recyclingwegen zu.

EN – Safety Instructions

• Use the side shelf only for its intended purpose on the designated wooden gazebo. • Install the shelf correctly on the intended load-bearing components and check that all fastenings are secure and stable before use. • Distribute items placed on the shelf as evenly as possible and avoid overloading it. Do not use the shelf as a seat, step or climbing surface. • Regularly, and after severe weather, inspect the wood, joints and fasteners for cracks, splinters, weathering, loosening, damage and corrosion. Do not use the shelf if safety-relevant damage is present until it has been properly repaired. • At the end of its service life, dispose of the product in accordance with local regulations; where possible, separate wood and metal components and send them to the appropriate recycling facilities.

PL – Instrukcje bezpieczeństwa

• Półkę boczną należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, przy odpowiedniej drewnianej altanie. • Półkę należy prawidłowo zamontować do przewidzianych, nośnych elementów konstrukcji, a przed użyciem sprawdzić stabilność i pewne zamocowanie wszystkich połączeń. • Przedmioty należy rozkładać możliwie równomiernie i unikać przeciążania półki. Nie używać jej jako siedziska, stopnia ani powierzchni do wspinania się. • Regularnie oraz po silnych oddziaływaniach atmosferycznych należy sprawdzać drewno, połączenia i elementy mocujące pod kątem pęknięć, drzazg, zwiędnięcia, poluzowania, uszkodzeń i korozji. W przypadku uszkodzeń wpływających na bezpieczeństwo nie używać półki do czasu prawidłowej naprawy. • Po zakończeniu użytkowania produkt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami; w miarę możliwości oddzielić elementy drewniane od metalowych i przekazać je do odpowiedniego recyklingu.

SK – Bezpečnostné pokyny

• Bočnú odkladací policu používajte iba na určený účel na príslušnom drevenom altánku. • Policu správne namontujte na určené nosné časti konštrukcie a pred použitím skontrolujte pevnosť a bezpečné upevnenie všetkých spojov. • Predmety rozložte čo najrovnomernejšie a policu nepreťažujte. Nepoužívajte ju ako sedadlo, schodík ani plochu na lezenie. • Pravidelne a po silných poveternostných vplyvoch kontrolujte drevo, spoje a upevňovacie prvky, či nie sú prasknuté, rozštiepené, zvetrané, uvoľnené, poškodené alebo skorodované. Pri poškodení ovplyvňujúcom bezpečnosť policu nepoužívajte, kým nebude odborné opravená. • Po skončení životnosti výrobok zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi; ak je to možné, oddelte drevené a kovové časti a odovzdajte ich na príslušnú recykláciu.

CZ – Bezpečnostní pokyny

• Boční odkládací polici používejte pouze k určenému účelu na příslušném dřevěném altánu. • Polici správně namontujte na určené nosné části konstrukce a před použitím zkontrolujte pevnost a bezpečné upevnění všech spojů. • Předměty rozložte co nejrovnoměrněji a polici nepřetěžujte. Nepoužívejte ji jako sedátko, stupínek ani plochu pro šplhání. • Pravidelně a po silných povětrnostních vlivech kontrolujte dřevo, spoje a upevňovací prvky, zda nevykazují praskliny, třísky, zvětření, uvolnění, poškození nebo korozi. Při poškození ovlivňujícím bezpečnost policu nepoužívejte, dokud nebude odborně opravena. • Po skončení životnosti výrobek zlikvidujte v souladu s místními předpisy; pokud je to možné, oddělte dřevěné a kovové části a předejte je k příslušné recyklaci.

NL – Veiligheidsinstructies

- Gebruik de zijplank uitsluitend voor het beoogde doel aan het daarvoor bestemde houten paviljoen.
- Monteer de plank correct aan de daarvoor bestemde dragende onderdelen en controleer vóór gebruik of alle bevestigingen stevig en veilig vastzitten.
- Verdeel geplaatste voorwerpen zo gelijkmatig mogelijk en voorkom overbelasting. Gebruik de plank niet als zitplaats, opstap of klimhulp.
- Controleer het hout, de verbindingen en bevestigingsonderdelen regelmatig en na zware weersomstandigheden op scheuren, splinters, verwerking, loszitten, beschadiging en corrosie. Gebruik de plank bij veiligheidsrelevante schade pas weer nadat deze vakkundig is hersteld.
- Voer het product aan het einde van de levensduur af volgens de plaatselijke voorschriften; scheid indien mogelijk houten en metalen onderdelen en bied deze aan voor de daarvoor bestemde recycling.

FR – Consignes de sécurité

- Utilisez la tablette latérale uniquement conformément à sa destination sur le pavillon en bois prévu à cet effet.
- Montez correctement la tablette sur les éléments porteurs prévus et vérifiez avant utilisation que toutes les fixations sont solides et sûres.
- Répartissez les objets posés aussi uniformément que possible et évitez toute surcharge. N'utilisez pas la tablette comme siège, marchepied ou surface d'escalade.
- Contrôlez régulièrement, ainsi qu'après de fortes intempéries, le bois, les assemblages et les éléments de fixation afin de détecter toute fissure, écharde, altération due aux intempéries, desserrage, détérioration ou corrosion. En cas de dommage affectant la sécurité, n'utilisez la tablette qu'après une réparation appropriée.
- En fin de vie, éliminez le produit conformément aux réglementations locales ; dans la mesure du possible, séparez les éléments en bois et en métal et dirigez-les vers les filières de recyclage appropriées.

IT – Istruzioni di sicurezza

- Utilizzare il ripiano laterale esclusivamente per l'uso previsto sul gazebo in legno destinato a questo accessorio.
- Montare correttamente il ripiano sugli elementi portanti previsti e verificare prima dell'uso che tutti i fissaggi siano saldi e sicuri.
- Distribuire gli oggetti appoggiati nel modo più uniforme possibile ed evitare di sovraccaricare il ripiano. Non utilizzarlo come sedile, gradino o superficie su cui arrampicarsi.
- Controllare regolarmente, e dopo condizioni meteorologiche intense, il legno, i collegamenti e gli elementi di fissaggio verificando l'assenza di crepe, schegge, deterioramento dovuto agli agenti atmosferici, allentamenti, danni e corrosione. In presenza di danni rilevanti per la sicurezza, non utilizzare il ripiano fino alla corretta riparazione.
- Al termine della vita utile, smaltire il prodotto nel rispetto delle disposizioni locali; ove possibile, separare i componenti in legno da quelli metallici e avviarli agli appositi sistemi di riciclaggio.

HU – Biztonsági utasítások

- Az oldalsó polcot kizárólag rendeltetés szerűen, az arra szolgáló fa pavilonon használja.
- A polcot szakszerűen, a kijelölt teherhordó szerkezeti elemekhez rögzítse, és használat előtt ellenőrizze valamennyi rögzítés szilárdságát és biztonságos illeszkedését.
- A ráhelyezett tárgyakat lehetőség szerint egyenletesen ossza el, és kerülje a polc túlterhelését. Ne használja ülőhelyként, fellépőként vagy mászásra.
- Rendszeresen, valamint erős időjárási hatások után ellenőrizze a faelemeket, kötéseket és rögzítőelemeket repedések, szálkák, időjárás okozta károsodás, kilazulás, sérülés és korrózió szempontjából. Biztonságot érintő sérülés esetén a polcot csak szakszerű javítás után használja újra.
- Az élettartam végén a terméket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa; lehetőség szerint válassza külön a fa- és fémrészeket, és juttassa azokat a megfelelő újrahasznosítási rendszerbe.

RO – Instrucțiuni de siguranță

- Utilizați raftul lateral numai conform destinației sale, pe pavilionul din lemn prevăzut pentru acest accesoriu.
- Montați corect raftul pe elementele portante prevăzute și verificați înainte de utilizare fixarea fermă și sigură a tuturor elementelor de prindere.
- Distribuți obiectele așezate cât mai uniform posibil și evitați supraîncărcarea raftului. Nu utilizați raftul ca scaun, treaptă sau suprafață pentru cățărare.
- Verificați periodic, precum și după condiții meteorologice severe, lemnul, îmbinările și elementele de fixare pentru fisuri, așchii, degradare cauzată de intemperii, slăbire, deteriorare și coroziune. În cazul unor deteriorări care afectează siguranța, nu utilizați raftul până când acesta nu este reparat corespunzător.
- La sfârșitul duratei de viață, eliminați produsul în conformitate cu reglementările locale; dacă este posibil, separați componentele din lemn de cele metalice și predați-le sistemelor corespunzătoare de reciclare.

12' Holztheke

Montage- und Bedienungsanleitung - YD12837

Mostrador de madera de 12'

Comptoir en bois 12'

Passend zu
Devon 12x12



WICHTIG: FÜR DIE ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN
IMPORTANTE: CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA. LEA CUIDADOSAMENTE
IMPORTANT, À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

02-12-2020

50NRTH GmbH:

Straßburgstr. 14 - 16

54516 Wittlich - Wengerohr

Deutschland

Telefon: +49 (0)6571 951170

Telefax: +49 (0)6571 9511798

E-Mail: info@50NRTH.com



Wichtige Sicherheitshinweise!

Das Produkt ist NICHT für die folgenden Zwecke BESTIMMT:

- Als Sicherheitsbarriere, die den unbeaufsichtigten Zugang zu Pools, Whirlpools, Spas oder Teichen verhindert.
- Als tragende Stütze für ein Gebäude, eine Struktur, schwere Gegenstände oder Schaukeln.
- Für die Verwendung in Strukturen, die Wind, Regen oder Schnee auffangen, die eine zusätzliche Belastung für das Produkt darstellen würden.

Für dauerhafte Strukturen kann eine Baugenehmigung erforderlich sein. Als Käufer und/oder Installateur dieses Produkts wird Ihnen empfohlen, die örtlichen Planungs-, Zonen- und Bauaufsichtsbehörden zu konsultieren, um sich über die geltenden Bauvorschriften und/oder die Anforderungen an die Zoneneinteilung zu informieren.

Holz ist NICHT flammenfest und brennt. Gitter, Feuerschächte und Schornsteine stellen eine Brandgefahr dar, wenn sie zu nahe an einer Yardistry-Struktur platziert werden. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung des Grills, der Feuerstelle oder des Kamins für sichere Abstände zu brennbaren Materialien.

Tragen Sie Handschuhe, um Verletzungen durch mögliche scharfe Kanten der einzelnen Elemente vor der Montage zu vermeiden.

Beachten Sie bei der Montage alle Sicherheitshinweise, die mit Ihrem Werkzeug mitgeliefert werden, und verwenden Sie eine von der OSHA zugelassene Schutzbrille. Für einige Strukturen sind möglicherweise zwei oder mehr Personen notwendig, um eine sichere Installation zu gewährleisten.

Schauen Sie nach unterirdischen Leitungen, bevor Sie graben oder Pfähle in den Boden eintreiben!!

Es ist wichtig, dass Sie während der Montage die Anweisungen genau befolgen, die Montage auf einer festen, ebenen Oberfläche abschließen und die Anweisung zum Ausrichten, Nivellieren und Verankern der Struktur befolgen, dadurch wird die Lücke an den Holzverbindungen während der Montage verringert.

Anweisungen für die korrekte Pflege

HARDWARE:

- Überprüfen Sie die Metallteile auf Rost. Wenn Sie Roststellen finden, schleifen und mit einer bleifreien Farbe gemäß 16 CFR 1303 neu lackieren.
- Prüfen und befestigen Sie alle Beschläge nach Abschluss der Montage, nach dem ersten Monat der Nutzung und dann jährlich. Nicht zu fest anziehen, damit das Holz nicht gequetscht und zersplittert wird.
- Prüfen Sie die Struktur auf scharfe Kanten oder vorstehende Schraubengewinde. Fügen Sie gegebenenfalls Unterlegscheiben hinzu.

HOLZTEILE:

- Das jährliche Auftragen einer wasserabweisenden Versiegelung oder eines Beizmittels (auf Wasserbasis) ist eine wichtige Pflege, um die maximale Lebensdauer und Leistung des Produkts zu erhalten.
- Prüfen Sie alle Holzteile auf Verfall, Strukturschäden und Absplitterungen. Schleifen Sie Splitter ab und ersetzen Sie beschädigte Holzteile. Wie bei allen Hölzern sind einige Kontrollen und kleine Risse in der Maserung normal.
- An einigen Holzverbindungen kann es zu Lücken kommen.

Erforderliche Werkzeuge:

- Standard- oder Akkubohrer
- Schutzbrille
- Messband
- Winkel

Entsorgung Ihrer Yardistry-Struktur: Bitte zerlegen und entsorgen Sie Ihr Gerät so, dass von ihm zum Zeitpunkt der Entsorgung keine unzumutbaren Gefahren ausgehen. Beachten Sie unbedingt die örtlichen Abfallverordnungen.

¡Nota importante de seguridad!

Los componentes Yardistry están hechos para brindar privacidad y usarse de forma decorativa y ornamental.

El producto NO TIENE COMO PROPÓSITO lo siguiente:

- Ser usado como barrera de seguridad para evitar el acceso no supervisado a piscinas, jacuzzis, spas o estanques.
- Ser usado como soporte para un edificio, estructura, objetos pesados o columpios.
- Ser usado en lugares donde haya acumulación de viento, lluvia o nieve que genere una carga adicional al producto.

Las estructuras permanentes pueden requerir un permiso de construcción. Como comprador e instalador de este producto se recomienda consultar con los departamentos de planificación, zonificación e inspección de construcción local para guías o códigos de construcción aplicables y/o requisitos de zonificación.

La madera NO es un retardante de incendios y se prende fuego. Las parrillas, fosas para fogatas y chimeneas son un peligro de incendio si se colocan muy cerca de una estructura Yardistry. Consulte en el manual del usuario de la parrilla, fosa para fogata o chimenea las distancias seguras de materiales inflamables.

Use guantes para evitar lastimarse con los posibles bordes filosos de las piezas antes del montaje.

Durante el montaje, siga todas las advertencias de seguridad proporcionadas con sus herramientas y use gafas de seguridad aprobadas por la OSHA. Algunas estructuras pueden requerir de dos o más personas para un montaje seguro.

¡Revise si hay servicios básicos bajo tierra antes de cavar o clavar estacas en el suelo!

Durante el montaje, es importante seguir estas instrucciones al pie de la letra, que el montaje se realice sobre una superficie sólida y nivelada y que se sigan las instrucciones para encuadrar, nivelar y anclar la estructura para reducir las separaciones entre las maderas.

Instrucciones para el mantenimiento correcto

Su estructura Yardistry está diseñada y construida con materiales de calidad. Como todos los productos para exteriores se erosiona y desgasta. Para maximizar el placer, seguridad y vida útil de su estructura es importante que usted, el dueño, le dé el mantenimiento apropiado.

TORNILLOS Y ACCESORIOS:

- Revise si están oxidadas las partes metálicas. Si se encuentra alguna, líjela y vuélvala a pintar usando pintura sin plomo que cumpla con el 16 CFR 1303.
- Inspeccione y ajuste todos los tornillos y accesorios al finalizar el montaje; después del primer mes de uso; y luego, anualmente. No ajuste los tornillos de más ya que puede romper y astillar la madera.
- Verifique si hay bordes filosos o tornillos sobresalidos, agregue arandelas si es necesario.

PIEZAS DE MADERA:

- Sin protección lucirán desgastadas con el tiempo. La aplicación periódica de una pintura externa impermeabilizante (a base de agua) ayudará a mejorar la apariencia y duración.
- Revise si hay deterioro, daño estructural o astillado en todas las piezas de madera. Lije las astillas y remplace los tornillos y accesorios de madera deteriorados. Como con todas las maderas, es normal que tengan marcas y pequeñas grietas en pequeñas cantidades.
- Puede haber separaciones entre las uniones de algunas maderas.

Herramientas requeridas:

- | | | | |
|--------------------------------|----------------------|-----------------|------------|
| • Taladro estándar o sin cable | • Gafas de seguridad | • Cinta métrica | • Escuadra |
|--------------------------------|----------------------|-----------------|------------|

Si se deshace de su estructura Yardistry: Por favor desarme y deshágase de su unidad de manera de no generar riesgos innecesarios el momento de desecharla. Asegúrese de cumplir con las ordenanzas locales de eliminación.

Avis important de sécurité!

Les composantes Yardistry sont conçues uniquement pour des fins d'intimité, de décoration et d'ornementation.

Le produit N'EST PAS CONÇU pour les usages suivants:

- Barrière de sécurité pour empêcher l'accès à des piscines, spas ou étangs.
- Support structural pour bâtiment, structure, objet lourd ou balançoire.
- Utilisation en tant que structure brise-vent, ou servant à accumuler la pluie ou la neige, ce qui créerait une charge supplémentaire sur le produit.

Des structures permanentes pourraient nécessiter un permis. En tant qu'acheteur ou installateur de ce produit, nous vous conseillons de consulter les départements locaux d'urbanisme, de zonage, et d'inspection de bâtiments pour les indications relatives au code du bâtiment et aux exigences de zonage.

Le bois n'est PAS ignifuge et peut s'enflammer. Les barbecues, foyers extérieurs et cheminées représentent un risque d'incendie s'ils sont situés trop près de la structure Yardistry. Consultez le manuel d'utilisation du barbecue, foyer extérieur ou de la cheminée pour connaître les distances sécuritaires pour les matériaux combustibles.

Portez des gants pour éviter les blessures pouvant être causées par les bordures tranchantes des éléments individuels avant l'assemblage.

Lors de l'installation, respectez toutes les normes de sécurité de vos outils et portez des lunettes de protection certifiées par l'OHSA. Certaines structures pourraient nécessiter l'aide de deux personnes ou plus pour une installation sécuritaire.

Vérifiez les installations souterraines avant de creuser ou de forer!

Pendant l'assemblage, il est important de suivre attentivement les instructions, d'effectuer l'assemblage sur une surface solide et de niveau, et de respecter les instructions d'alignement, de mise à niveau et d'ancrage, afin de minimiser les espacements entre les joints de bois pendant l'assemblage.

Instructions pour un entretien adéquat

Votre structure Yardistry est conçue et fabriquée à l'aide de matériaux de qualité. Comme pour tous les produits d'extérieur, elle sera soumise au climat et à l'usure. Afin de maximiser l'utilisation, la sécurité et la durée de vie de votre structure, il est important que vous l'entretenez adéquatement.

QUINCAILLERIE:

- Assurez-vous qu'aucune rouille n'est présente. Si c'est le cas, sablez et repeignez à l'aide de peinture sans plomb respectant la norme 16 CFR 1303.
- Inspectez et resserrez toute la quincaillerie après l'assemblage; après le premier mois d'usage; et ensuite annuellement. Ne pas trop serrer afin de ne pas écraser ou fendiller le bois.
- Assurez-vous qu'aucune bordure coupante ou filet de vis ne dépasse, ajoutez des rondelles si nécessaire.

PIÈCES DE BOIS:

- L'application d'une teinture ou d'un scellant imperméabilisant (à base d'eau) sur une base annuelle constitue un entretien important pour une durée de vie et une résistance accrues du produit.
- Assurez-vous qu'il n'existe pas de détérioration, de dommage structural ou d'éclats de bois. Sablez les éclats de bois et remplacez les pièces de bois détériorées. Comme pour toute structure en bois, quelques craquelures et de petits fendillements dans le bois sont normaux.
- Certains espacements pourraient être présents entre certains joints de bois.

Outils nécessaires:

- | | | | |
|------------------------------------|---------------------------|-------------------|-----------|
| • Perceuse standard
ou sans fil | • Lunettes de
sécurité | • Ruban à mesurer | • Équerre |
|------------------------------------|---------------------------|-------------------|-----------|

Si vous jetez une structure Yardistry: Veuillez démonter et jeter l'unité de façon à ne pas créer de risque excessif au moment de l'élimination. Assurez-vous de respecter vos normes locales de mise aux rebuts.

Allgemeine Hinweise

Allgemeine Informationen: Die Holzkomponenten werden aus Zedernholz (C. Lanceolata) hergestellt, das mit einer werkseitig aufgetragenen Wasserbeize geschützt wird. Äste, kleine Risse und Witterungseinflüsse sind natürlich und beeinträchtigen die Festigkeit des Produktes nicht. Es ist wichtig, jährlich eine wasserabweisende Versiegelung und Beizmittel auf Wasserbasis aufzutragen. Dies trägt dazu bei, die Verwitterung und Risse zu reduzieren..

Información General

Los componentes de madera son fabricados con cedro (C. Lanceolata) y vienen protegidos de fábrica con pintura base de agua. Es normal la aparición de nudos, pequeñas marcas (grietas) y el desgaste y no afectan la resistencia del producto. Es importante aplicar todos los años un sellador o barniz impermeabilizante a base de agua para reducir el desgaste y agrietamiento de la madera.

Information Générale

Les composantes en bois sont fabriquées en cèdre et sont protégées à l'aide d'une teinture à base d'eau appliquée en usine. Les noeuds, petites fissures et craquelures ainsi que les altérations atmosphériques sont des phénomènes naturels, et n'affectent pas la solidité du produit. Il est important d'appliquer annuellement une teinture ou un scellant imperméabilisant à base d'eau, afin de limiter l'usure et les fissures.

Teile-Identifikation/Identificación de las piezas/ Identification des pièces

(Die Abmessungen sind ungefähre Angaben und dienen zur Identifizierung der Teile für die Montage. Die tatsächlichen Abmessungen können kleiner oder größer sein. /
Las medidas son aproximadas y se muestran solo para ayudar a identificar las piezas para el armado. Las medidas reales pueden ser menores o mayores. /
Les dimensions sont approximatives et servent à faciliter l'identification des pièces pour l'assemblage. Les dimensions réelles peuvent varier.)

4 Stck (593) FR/BK Brett FSC / Barra FR/BK FSC / Avant/Arrière de bar FSC Y50229-593
25.4 x 76.2 x 1498.6mm (1 x 3 x 59")



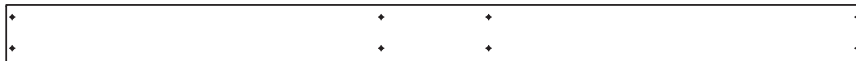
4 Stck (595) Oberes Brett A FSC / Tabla Superior A FSC / Dessus de bar FSC A Y50229-595
19.1 x 101.6 x 1576.4mm (3/4 x 4 x 62-1/16")



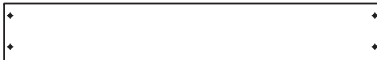
4 Stck (596) Oberes Brett B FSC / Tabla Superior B FSC / Dessus de bar FSC B Y50229-596
19.1 x 101.6 x 1378.8mm (3/4 x 4 x 54-9/32")



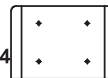
1 Stck (597) Oberes Brett C FSC / Tabla Superior C FSC / Dessus de bar FSC C Y50229-597
19.1 x 108 x 1571.6mm (3/4 x 4-1/4 x 61-7/8")



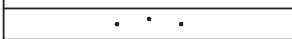
2 Stck (598) Oberes Brett D FSC Tabla Superior D FSC / Dessus de bar FSC DY50229-598
19.1 x 108 x 690.6mm (3/4 x 4-1/4 x 27-3/16")



4 Stck (422) Sockel FSC / Plinto FSC / Plinthe FSC -Y50229-422
19.1 x 133.4 x 190.5mm (3/4 x 5-1/4 x 7-1/2")



2 Stck (594) Brettende FSC / Extremo de Barra FSC / Extrémité de bar FSC Y50229-594
44.5 x 76.2 x 533.4mm (1 3/4 x 3 x 21")



2 Stck (591) Brettstütze FSC / Viga de Barra FSC / Solive de bar FSC Y50229-591
44.5 x 57.2 x 533.4mm (1 3/4 x 2 1/4 x 21")



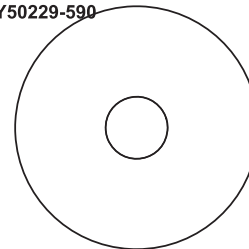
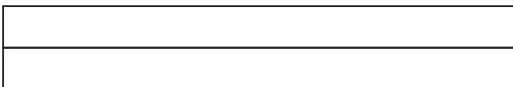
1pc. (592) Mittelblock FSC / Bloque Central FSC / Bloc central FSC Y50229-592
44.5 x 57.2 x 152.4mm (1 3/4 x 2 1/4 x 6")



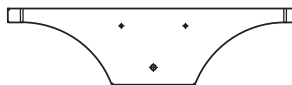
2 Stck (590) Mittlere Brettstütze FSC / Viga Central FSC / Solive centrale de bar FSC Y50229-590
44.5 x 57.2 x 533.4mm (1 3/4 x 2 1/4 x 21")



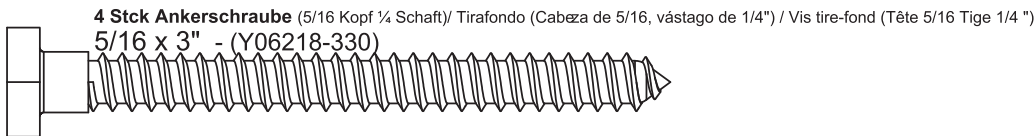
1 Stck (584) Pfosten FSC / Poste FSC / Montant FSC Y70229-584
152.4 x 152.4 x 939.8mm (6 x 6 x 37")



4 Stck (589) Brettträger FSC / Refuerzo de Barra FSC / Gousset de bar FSC Y50229-589
38.1 x 139.7 x 533.4mm (1 1/2 x 5 1/2 x 21")



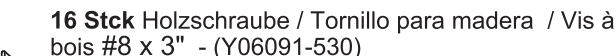
4 Stck -1/4 - 5/16 (Y05118-311)
Große Unterlegscheibe
Arandela Grande de 1/4 - 5/16
Grande rondelle 1/4 - 5/16



4 Stck Ankerschraube (5/16 Kopf 1/4 Schaft) / Tirafondo (Cabeza de 5/16, vástago de 1/4) / Vis tire-fond (Tête 5/16 Tige 1/4 ")
5/16 x 3" - (Y06218-330)



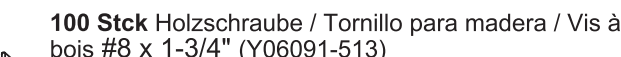
10 Stck Flachkopfschraube / Tornillo de cabeza plana / Vis à tête cylindrique
#10 x 2-1/2" (Y06491-722)



16 Stck Holzschraube / Tornillo para madera / Vis à bois #8 x 3" - (Y06091-530)



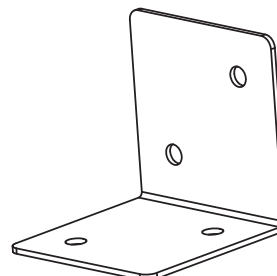
28 Stck Holzschraube / Tornillo para madera / Vis à bois #8 x 2 1/2" - (Y06091-522)



100 Stck Holzschraube / Tornillo para madera / Vis à bois #8 x 1-3/4" (Y06091-513)

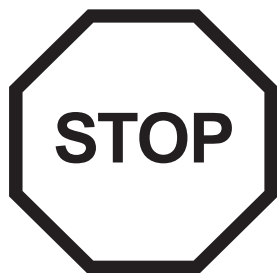
1 Stck #2 x 2" (Y00400-005)

Robertson-Bohrer/
Destornillador Robertson /
Mèche Robertson



1 Stck Y00419-160
Eckhalterung /
Soporte de esquina /
Équerre de coin

Schritt 1: Inventur der Teile - Paso 1: Piezas del inventario - Étape 1 : Inventaire des pièces



A. Jetzt sollten Sie Ihre gesamte Hardware und Komponenten anhand der Teile-Identifikationsblätter überprüfen. Dies wird Ihnen bei der Montage helfen.

- Jeder Schritt zeigt an, was Sie für die Montage benötigen.

B. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind oder Sie Hilfe bei der Montage benötigen, wenden Sie sich bitte direkt an die Abteilung für Kundenbetreuung. Rufen Sie uns an, bevor Sie ins Geschäft gehen.

C. Lesen Sie die Montageanleitung vollständig durch und befolgen Sie die Anweisungen der Reihe nach.

A. Este es el momento en que debe hacer el inventario de todos los tornillos y accesorios consultando las hojas de identificación de piezas. Esto lo ayudará en el montaje.

- Cada paso indica los pernos y/o tornillos que necesitará para el montaje.

B. Si hay alguna pieza que falte o esté dañada, o si necesita ayuda con el montaje, por favor contáctese directamente con el departamento de atención al cliente. Llámenos antes de regresar a la tienda.

C. Lea todo el manual de instalación. Siga las instrucciones en orden.

A. Il est temps pour vous de faire l'inventaire de toute la quincaillerie et des accessoires présentés sur les pages d'identification. Cela vous facilitera la tâche d'assemblage.

- Chaque étape indique ce dont vous avez besoin pour l'assemblage.

B. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez besoin d'assistance pour l'assemblage, contactez le département des relations avec la clientèle directement. Appelez-nous avant de retourner en magasin

C. Lisez la totalité du manuel d'assemblage. Suivez les instructions dans l'ordre.

KARTON I.D. STEMPEL: / No. ID DE LA CAJA: / IDENTIFIANT DE BOÎTE:

— — — — —

Schritt 2: Zusammenbau der Pfosten - Paso 2: Ensamble de los postes -

Étape 2 :Assemblage de montant

A: Platzieren Sie einen (422) Sockel auf jeder Seite des (584) Pfosten, so dass die Enden fest zusammenpassen und eng anliegen. Stellen Sie sicher, dass die abgerundeten Kanten oben liegen. Befestigen Sie einen (422) Sockel mit vier (S15) Holzschrauben pro Sockel an jede (584) Pfostenseite. Setzen Sie die Pfostengruppe mittig zwischen zwei Pavillonpfosten. (F2.1 und F2.2)

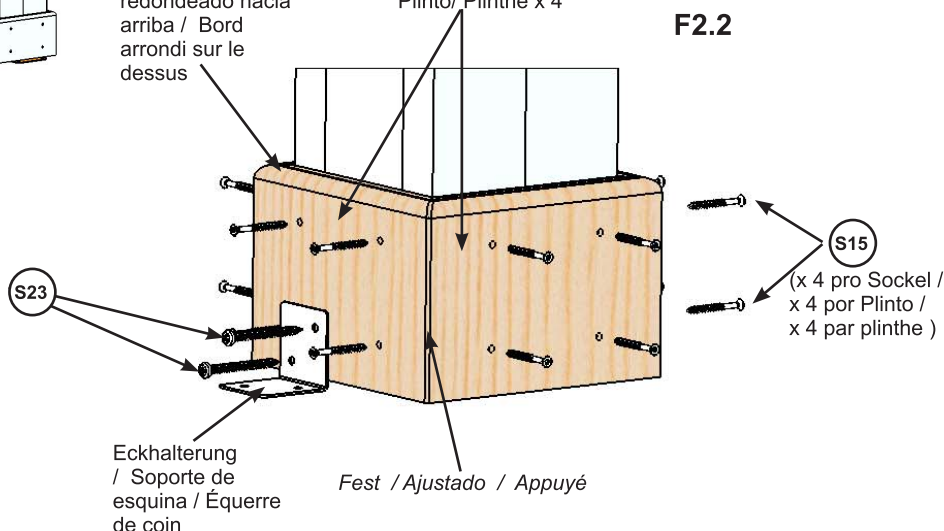
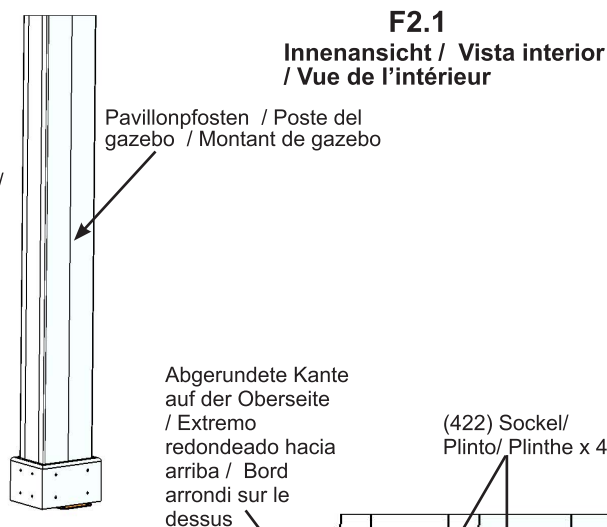
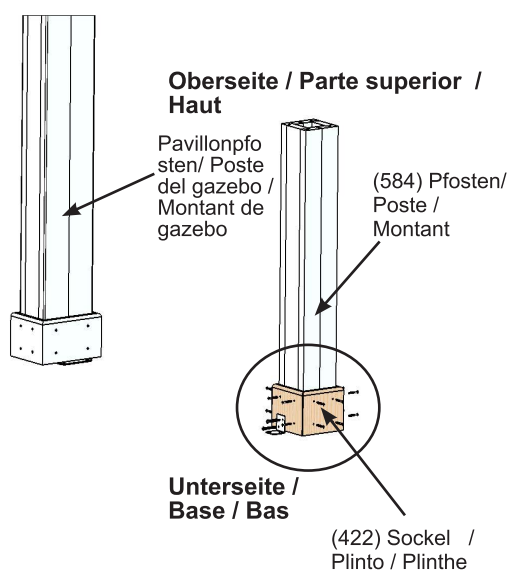
B: Platzieren Sie auf den (422) Sockel zur Innenseite der Konstruktion hin eine Eckhalterung mittig und bündig zur Unterseite und befestigen Sie sie mit zwei (S23) Flachkopfschrauben. (F2.1 und F2.2)

A: Nivelado con la base del Poste (584), coloque un Plinto (422) a cada lado de manera que los extremos queden firmemente unidos. Asegúrese de que los extremos redondeados queden hacia arriba. Fije cada Plinto (422) al Poste (584) con cuatro tornillos para Madera (S15) por plinto. Coloque el Ensamble de Postes centrado entre dos postes del gazebo. (F2.1 y F2.2)

B: En el Plinto (422) que mira hacia el interior de la estructura, coloque un Soporte de Esquina centrado y nivelado con la base y fíjelo con dos tornillos de cabeza plana (S23). (F2.1 y F2.2)

A: Aligné au bas du Montant (584), placez une Plinthe (422) de chaque côté de façon à ce que les extrémités soient bien appuyées et ajustées ensemble. Assurez-vous que les extrémités arrondies se trouvent au haut. Fixez chaque Plinthe (422) au Montant (584) à l'aide de quatre Vis à bois (S15) par plinthe. Placez l'assemblage centré entre les deux montants de gazebo. (F2.1 et F2.2)

B: Sur la Plinthe (422), faisant face à l'intérieur de la structure, placez une équerre de coin centrée et alignée avec le bas, puis fixez avec deux Vis à tête cylindrique (S23). (F2.1 et F2.2)



Holz / Madera / Bois

1 x (584) Pfosten / Poste / Montant
4 x (422) Sockel / Plinto / Plinthe

Hardware / Tornillos y accesorios / Quincaillerie

16 x (S15) #8 x 1-3/4"
2 x (S23) #10 x 2-1/2"
1 x Eckhalterung / Soporte de esquina / Équerre de coin

Schritt 3: Brettträger befestigen, Teil 1 - Paso 3: Colocación de los refuerzos de la barra Parte 1 - Étape 3 : Fixation des goussets de bar Partie 1



A: Messen Sie 2-1/4" von der Oberseite des (584) Pfosten nach unten und platzieren Sie dann einen (589) Brettträger auf jeder Seite, die den Pavillonpfosten zugewandt ist. Jede Seite des (589) Brettträgers sollte den Pfosten um 7-1/2" verlängern. (F3.1 und F3.2)

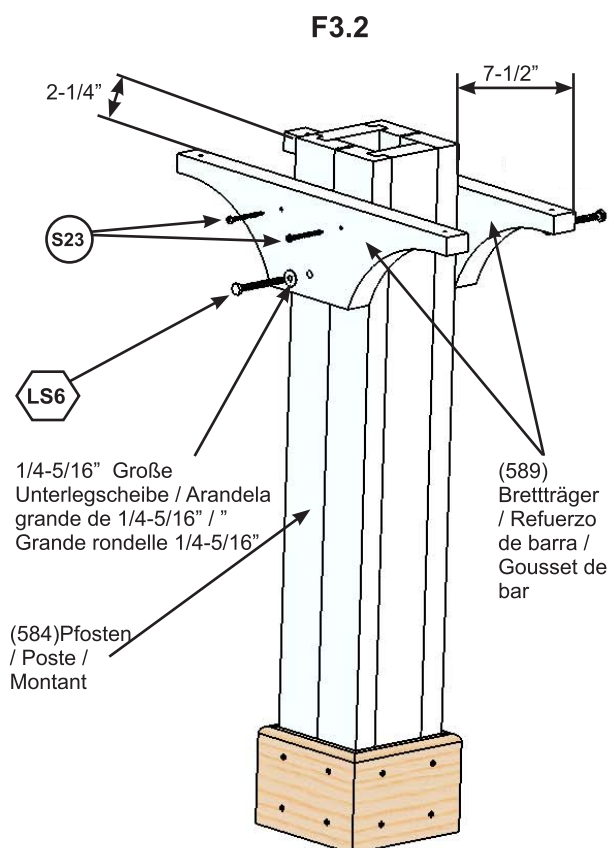
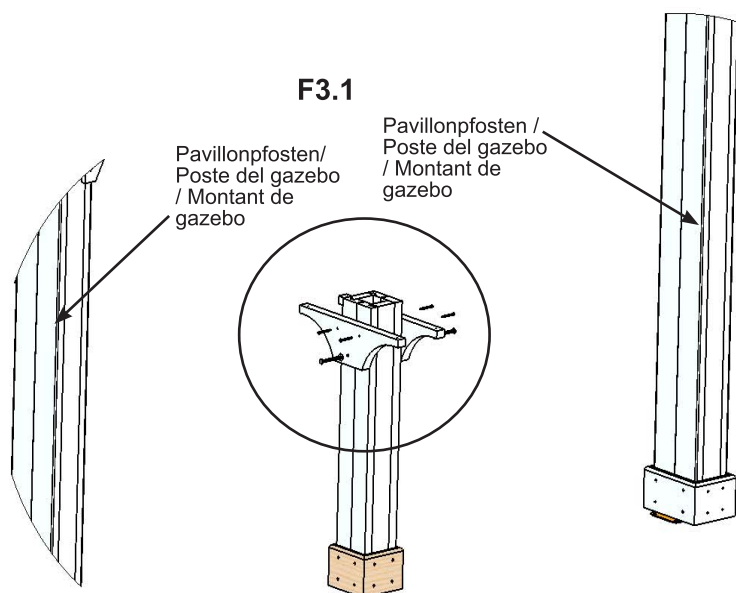
B: Stellen Sie sicher, dass die Brettträger rechtwinklig sind. Dann befestigen Sie jeden (589) Brettträger mit einer (LS6) Ankerschraube (mit 1/4-5/16" Große Unterlegscheibe) und zwei (S23) Flachkopfschrauben pro Träger an einen (584) Pfosten. (F3.1 und F3.2)

A: Mida 2-1/4" hacia abajo desde la parte superior del Poste (584) y coloque un Refuerzo de Barra (589) a cada lado mirando hacia los Postes del Gazebo. Cada lado del Refuerzo de Barra (589) debe sobresalir 7-1/2" del poste. (F3.1 y F3.2)

B: Asegúrese de que los refuerzos estén en escuadra y fije cada Refuerzo de Barra (589) a cada Poste del Gazebo con un tirafondo (LS6) (con arandela grande de 1/4-5/16") y dos Tornillos de cabeza plana (S23) por refuerzo. (F3.1 y F3.2)

A: Mesurez 2-1/4" vers le bas à partir du haut du Montant (584), puis placez un Gousset de bar (589) de chaque côté, face aux montants de gazebo. Chaque côté du Gousset de bar (589) devrait dépasser du montant de 7-1/2". (F3.1 et F3.2)

B: Assurez-vous que les goussets soient d'équerre, puis fixez chaque Gousset de bar (589) au Montant (584) à l'aide d'une vis Tire-fond (LS6) (avec grande rondelle 1/4-5/16") et deux (S23) vis à tête cylindrique par gousset. (F3.1 et F3.2)



Holz / Madera / Bois

2 x (589) Brettträger / Refuerzo de Barra / Gousset de bar

Hardware / Tornillos y accesorios / Quincaillerie

2 x 5/16 x 3" (1/4-5/16" Große Unterlegscheibe/ arandela grande de 1/4-5/16" / Grande rondelle 1/4-5/16")
4 x #10 x 2-1/2"

Schritt 3: Brettträger befestigen, Teil 2 - Paso 3: Colocación de los refuerzos de la barra Parte 2 - Étape 3 :Fixation des goussets de bar Partie 2



C: Messen Sie 34-3/4" von der Unterseite jedes Pavillonpfostens und platzieren Sie dann einen (589) Brettträger an jeden Pfosten, der nach innen zeigt. Bei dem 12' x 12' Pavillon sollte jede Seite des Trägers den Pfosten um 7" verlängern. Bei dem 12' x 14' Pavillon sollte jede Seite des Trägers den Pfosten um 6" verlängern. (F3.3, F3.4, F3.5 und F3.6)

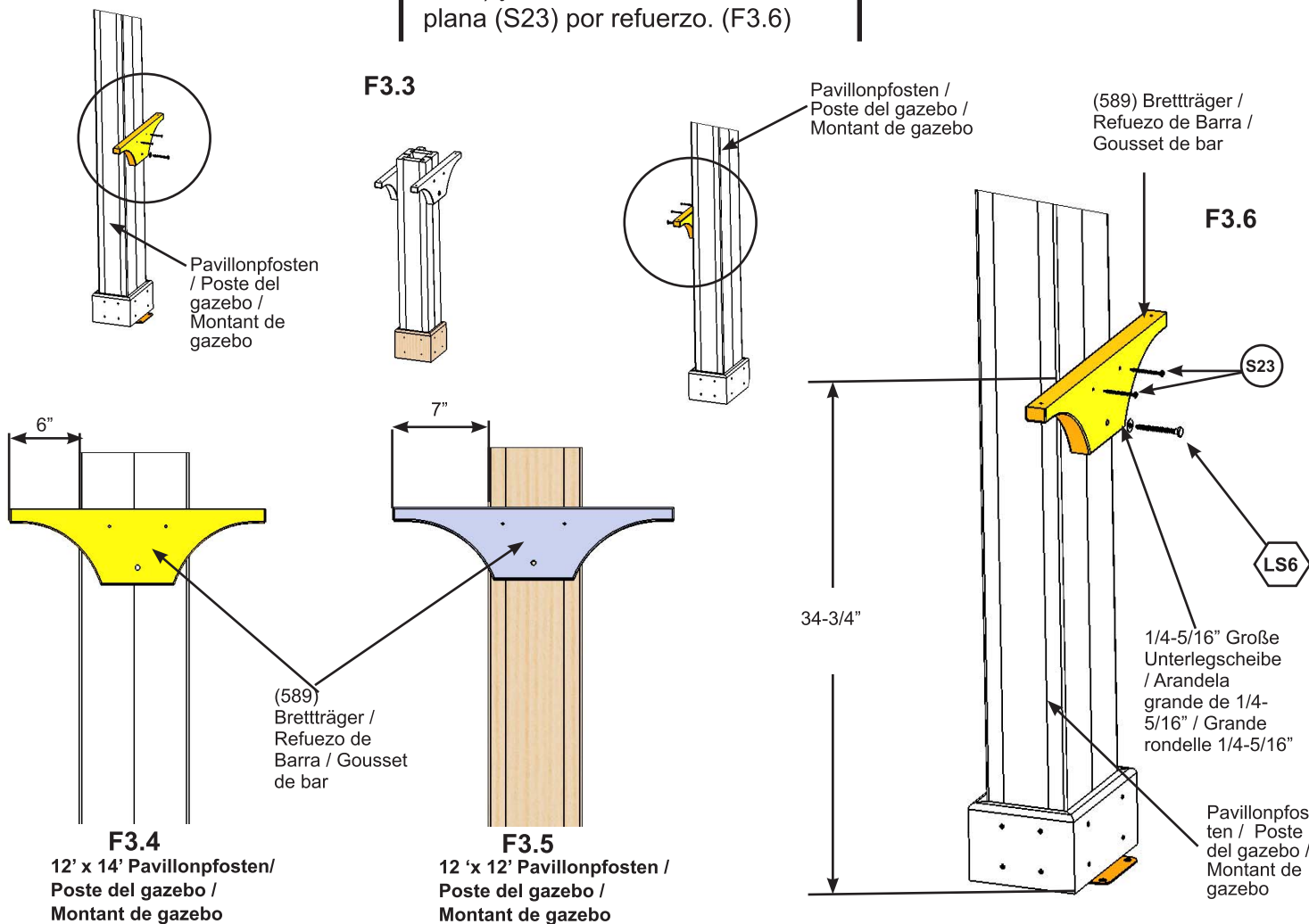
D: Stellen Sie sicher, dass die Träger rechtwinklig sind und befestigen Sie dann an jeden Pavillonpfosten einen (589) Brettträger mit einer (LS6) Ankerschraube (mit 1/4-5/16" großer Unterlegscheibe) und zwei (S23) Flachkopfschrauben pro Träger. (F3.6)

C: Mida 34-3/4" hacia arriba desde la base de cada Poste del Gazebo y coloque un Refuerzo de Barra (589) en cada poste mirando hacia adentro. Si se colocan en un Gazebo de 12' x 12', cada lado del refuerzo debe sobresalir 7" del poste. Para un Gazebo de 12' x 14', cada lado del refuerzo debe sobresalir 6" del poste. (F3.3, F3.4, F3.5 y F3.6)

D: Asegúrese de que los refuerzos estén en escuadra y fije cada Refuerzo de Barra (589) a cada Poste del Gazebo con un tirafondo (LS6) (con arandela grande de 1/4-5/16") y dos Tornillos de cabeza plana (S23) por refuerzo. (F3.6)

C: Mesurez 34-3/4" vers le haut, à partir du bas de chaque montant de gazebo, puis, placez un Gousset de bar (589) sur chaque montant, face vers l'intérieur. Pour le positionnement sur le gazebo 12' x 12', chaque côté du gousset devrait dépasser du montant de 7". Pour le positionnement sur le gazebo 12' x 14' chaque côté du gousset devrait dépasser du montant de 6". (F3.3, F3.4, F3.5 et F3.6)

D: Assurez-vous que les goussets sont d'équerre, puis posez chaque (589) Gousset de bar à chaque montant de Gazebo à l'aide d'une vis tire-fond (LS6) (avec une grande rondelle 1/4-5/16") et deux Vis à tête cylindrique (S23) par gousset. (F3.6)



Holz / Madera / Bois

2 x (589) Brettträger / Refuerzo de Barra / Gousset de bar

Hardware / Tornillos y accesorios / Quincaillerie

2 x (LS6) 5/16 x 3" (1/4-5/16" Große Unterlegscheibe / arandela grande de 1/4-5/16" / Grande rondelle 1/4-5/16")

4 x (S23) #10 x 2-1/2"

Schritt 4: Montage des Rahmens - Paso 4: Ensamble del bastidor -

Étape 4 : Assemblage du cadre



A: Legen Sie zwei (593) FR/ BK Bretter so aus, dass die Orientierungen der Vorbohrungen übereinstimmen. Legen Sie zwischen die (593) FR/ BK Bretter ein (594) Brettende mit einem Satz Vorbohrungen, bündig zu den Enden und Unterseiten. Dann mit zwei (S3) Holzschrauben pro Seite befestigen (F4.1)

B: Messen Sie 3/4" von der Oberseite jedes (593) FR/BK Bretts, platzieren Sie dann zwei (591) Brettstütze an den mittleren Vorbohrungen und befestigen Sie diese mit einer (S3) Holzschraube pro Seite an den unteren Löchern. (F4.1)

C: Messen Sie 3" in von den Enden der (593) FR/BK Brettträger und 3/4" von den Oberseiten und befestigen Sie dann pro Seite einen (590) mittleren Brettstütze mit zwei (S3) Holzschrauben (F4.1)

D: Wiederholen Sie A - C, um eine zweite Rahmenbaugruppe zu erstellen.

A: Coloque dos Barras FR/BK (593) haciendo coincidir la orientación de los agujeros piloto. Entre las Barras FR/ BK (593), coloque un Extremo de Barra (594) en el extremo con un conjunto de agujeros piloto, nivelado con los bordes y bases y luego fíjelo con dos tornillos para madera (S3) por lado. (F4.1)

B: Mida 3/4" desde la parte superior de cada Barra FR/BK (593) y coloque una Viga de Barra (591) en los agujeros pilotos del centro y fíjela con un tornillo para madera (S3) por lado a través de los agujeros inferiores. (F4.1)

C: Mida 3" hacia adentro desde los extremos de la Barra FR/BK (593) y 3/4" hacia abajo desde la parte superior y fije una Viga Central (590) con dos tornillos para madera (S3) por lado. (F4.1)

D: Repita los pasos A - C para armar un segundo Ensamble del Bastidor.

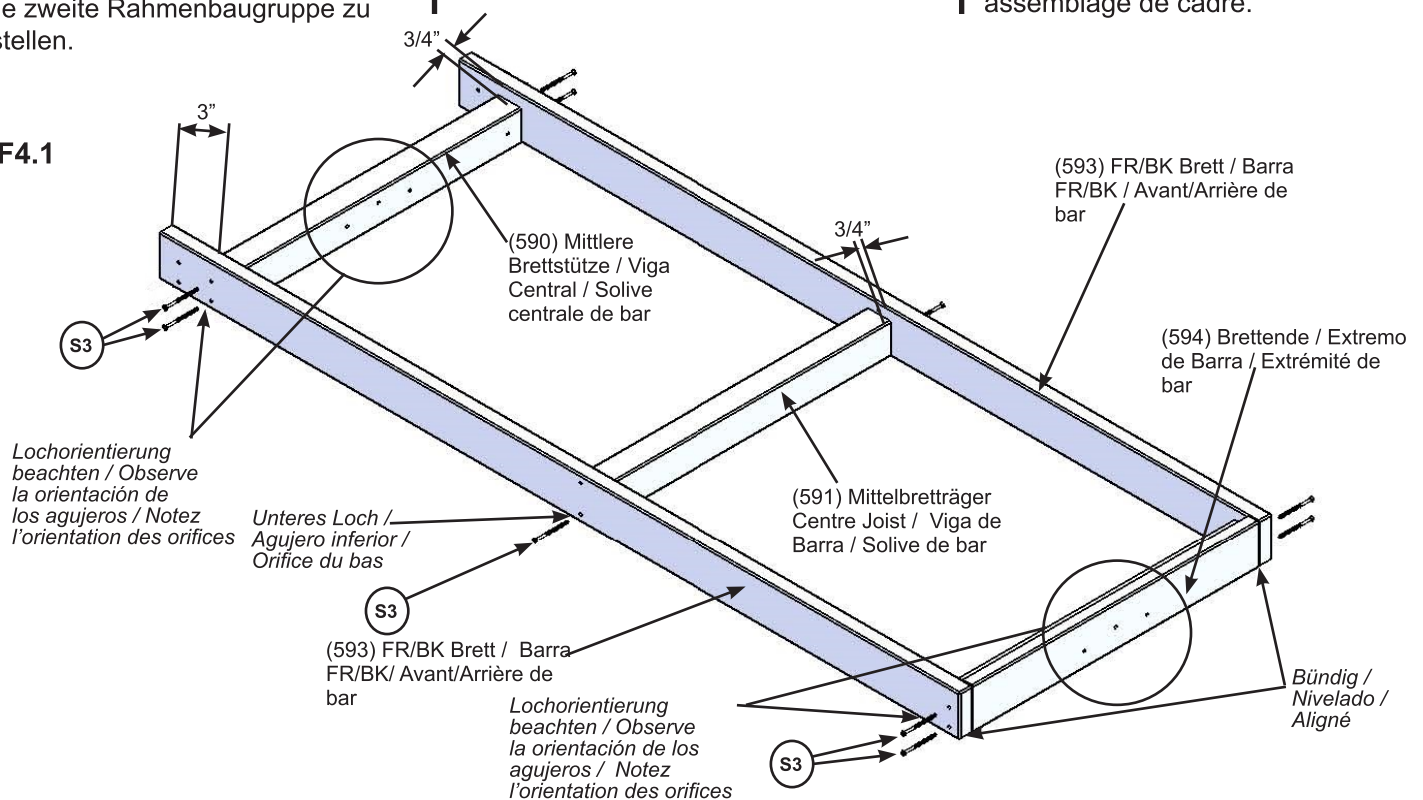
A: Disposez deux Avant/arrière de bar (593) de façon à ce que les orifices pilotes correspondent. Entre les Avant/arrière de bar (593), placez une Extrémité de bar (594) au bout à l'aide d'un des ensembles d'orifices pilotes, alignée contre les extrémités et le bas, puis posez à l'aide de deux Vis à bois (S3) par côté. (F4.1)

B: Mesurez 3/4" à partir du haut de chaque Avant/Arrière de bar (593), puis, placez une Solive de bar (591) dans les orifices pilotes du centre et fixez à l'aide d'une Vis à bois (S3) par côté dans les orifices du bas. (F4.1)

C: Mesurez 3" à partir des extrémités de l'avant/arrière de bar (593) et 3/4" vers le bas à partir du haut puis fixez une Solive centrale de bar (590) à l'aide de deux Vis à bois (S3) par côté. (F4.1)

D: Répétez les étapes A - C de nouveau pour créer un second assemblage de cadre.

F4.1



Holz / Madera / Bois

- 4 x (593) FR/BK Brett / Barra FR/BK / Avant/Arrière de bar
- 2 x (594) Brettende / Extremo de Barra / Extrémité de bar
- 2 x (591) Brettstütze / Viga de Barra / Solive de bar
- 2 x (590) Mittelbretträger Centre Joist / Viga Central / Solive centrale de bar

Hardware / Tornillos y accesorios / Quincaillerie

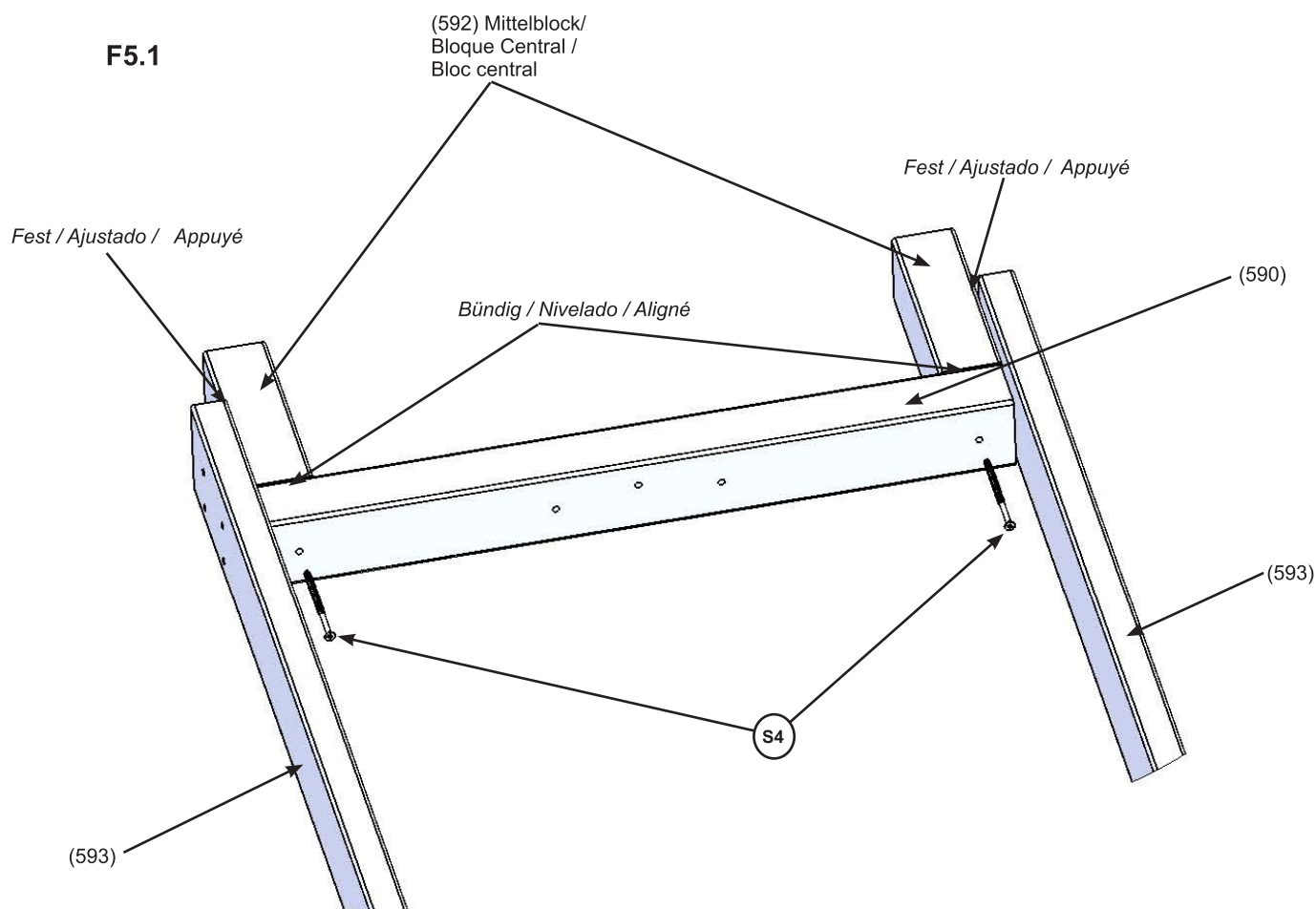
20 x (S3) #8 x 2-1/2"

Schritt 5: Die Mittelblöcke befestigen - Paso 5: Fijación de los bloques centrales - Étape 5 :Fixation des blocs centraux

A: Platzieren Sie auf einer Rahmenbaugruppe zwei (592) Mittelblöcke an der Außenseite der (590) mittleren Brettstütze und an jedes (593) FR/BK-Brett. Dann mit einer (S4) Holzschraube pro Block an die (590) mittlere Brettstütze befestigen. (F5.1)

A: En un Ensemble del Bastidor, coloque dos Bloques Centrales (592) contra la cara externa de la Viga Central (590) y contra cada Barra FR/BK (593) y fíjelos a la Viga Central (590) con un tornillo para madera (S4) por bloque. (F5.1)

A: Sur un assemblage de cadre, placez deux Blocs centraux (592) bien appuyés contre la face extérieure de la Solive centrale de bar (590) et sur chaque Avant/Arrière de bar (593), puis fixez à la Solive centrale (590) à l'aide d'une (S4) vis à bois par bloc. (F5.1)



Holz / Madera / Bois

2 x (592) Mittelblock / Bloque Central / Bloc central

Hardware / Tornillos y accesorios / Quincaillerie

2 x (S4) #8 x 3"

Schritt 6: Rahmengruppe befestigen, Teil 1 - Paso 6: Fijación del Ensamble del Bastidor Parte 1 - Étape 6 :Fixation de l'assemblage de cadre - Partie 1



A: Zentrieren Sie die Rahmengruppe mit Mittelblöcke auf der Oberseite von zwei (589) Brettträgern. Befestigen Sie dann die (589) Brettträger mit zwei (S15) Holzschrauben pro Träger an den (594) Brettenden und den (590) mittleren Brettstützen. (F6.1 und F6.2)

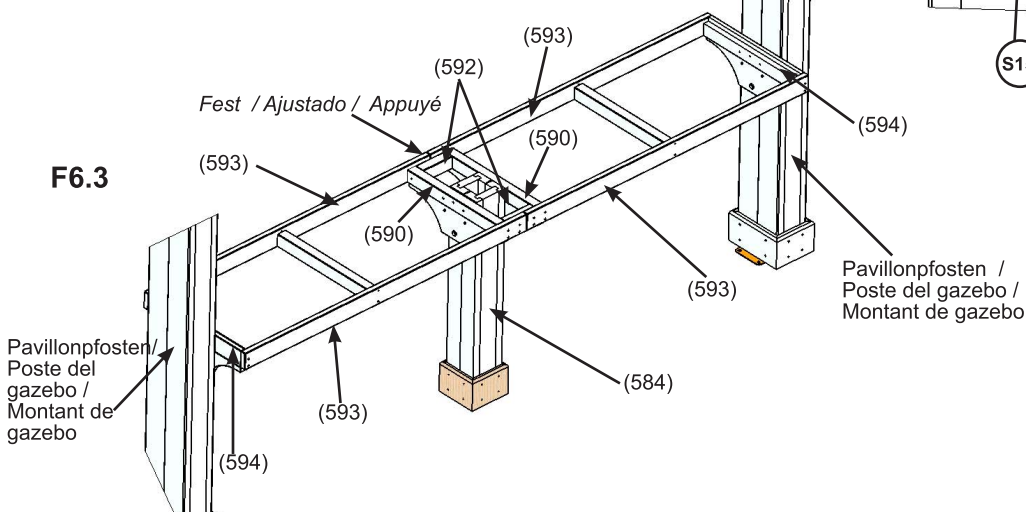
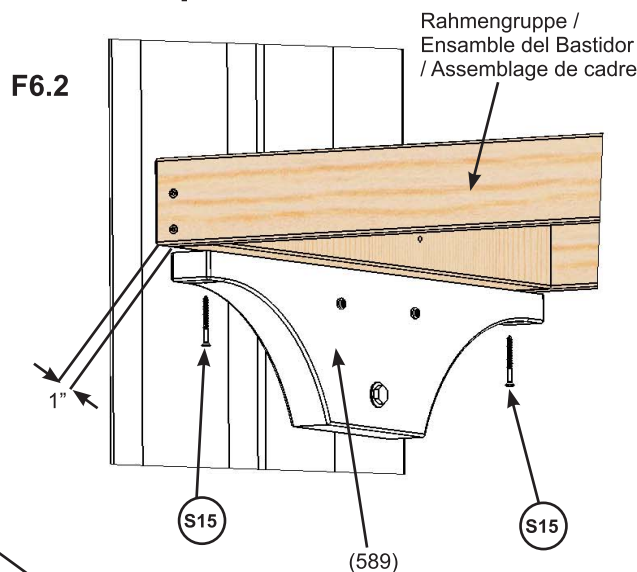
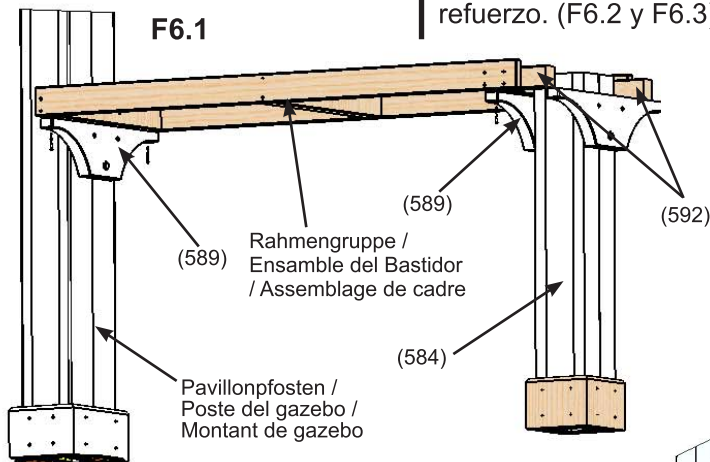
B: Zentrieren Sie die Rahmengruppe ohne Mittelblöcke auf die verbleibenden (589) Brettträger, so dass die (593) FR/BK Bretter fest zusammen sind und die (592) Mittelblöcke fest an den (590) mittleren Brettstützen sind. Befestigen Sie dann die (589) Brettträger mit zwei (S15) Holzschrauben pro Träger an den (594) Brettenden und den (590) mittleren Brettstützen. (F6.2 und F6.3)

A: Centre el Ensamble del Bastidor con los Bloques Centrales sobre dos Refuerzos de Barra (589) y luego fije el Refuerzo de Barra (589) al Extremo de Barra (594) y a la Viga Central (590) con dos tornillos para madera (S15) por refuerzo. (F6.1 y F6.2)

B: Centre el Ensamble del Bastidor sin los Bloques Centrales en los Refuerzos de Barra (589) restantes de manera que las Barras FR/ BK (593) queden bien unidas y los Bloques Centrales (592) queden bien unidos a la Viga Central (590). Luego, fije el Refuerzo de Barra (589) al Extremo de Barra (594) y a la Viga Central (590) con dos tornillos para madera (S15) por refuerzo. (F6.2 y F6.3)

A: Centrez l'assemblage de cadre à l'aide des blocs centraux au haut des deux Goussets de bar (589) puis fixez le Gousset de bar (589) à l'extrémité de bar (594) et la Solive centrale de bar (590) à l'aide de deux Vis à bois (S15) par gousset. (F6.1 et F6.2)

B: Centrez l'assemblage de cadre sans les blocs centraux sur les Goussets de bar (589) restants, de façon à ce que les Avant/arrière de bar (593) soient appuyés ensemble et que les Blocs centraux (592) soient appuyés sur la Solive centrale (590) de bar puis fixez le Gousset de bar (589) à (594) l'extrémité de bar et à la Solive centrale (590) de bar à l'aide de deux Vis à bois (S15) par gousset. (F6.2 et F6.3)



Vorder- und Rückseite der Rahmenbaugruppe überragen die Träger um 1". / La parte delantera y trasera del Ensamble del Bastidor sobresale 1" de los refuerzos. / L'avant et l'arrière de l'assemblage de cadre surplombera les goussets de 1"

Hardware / Tornillos y accesorios / Quincaillerie

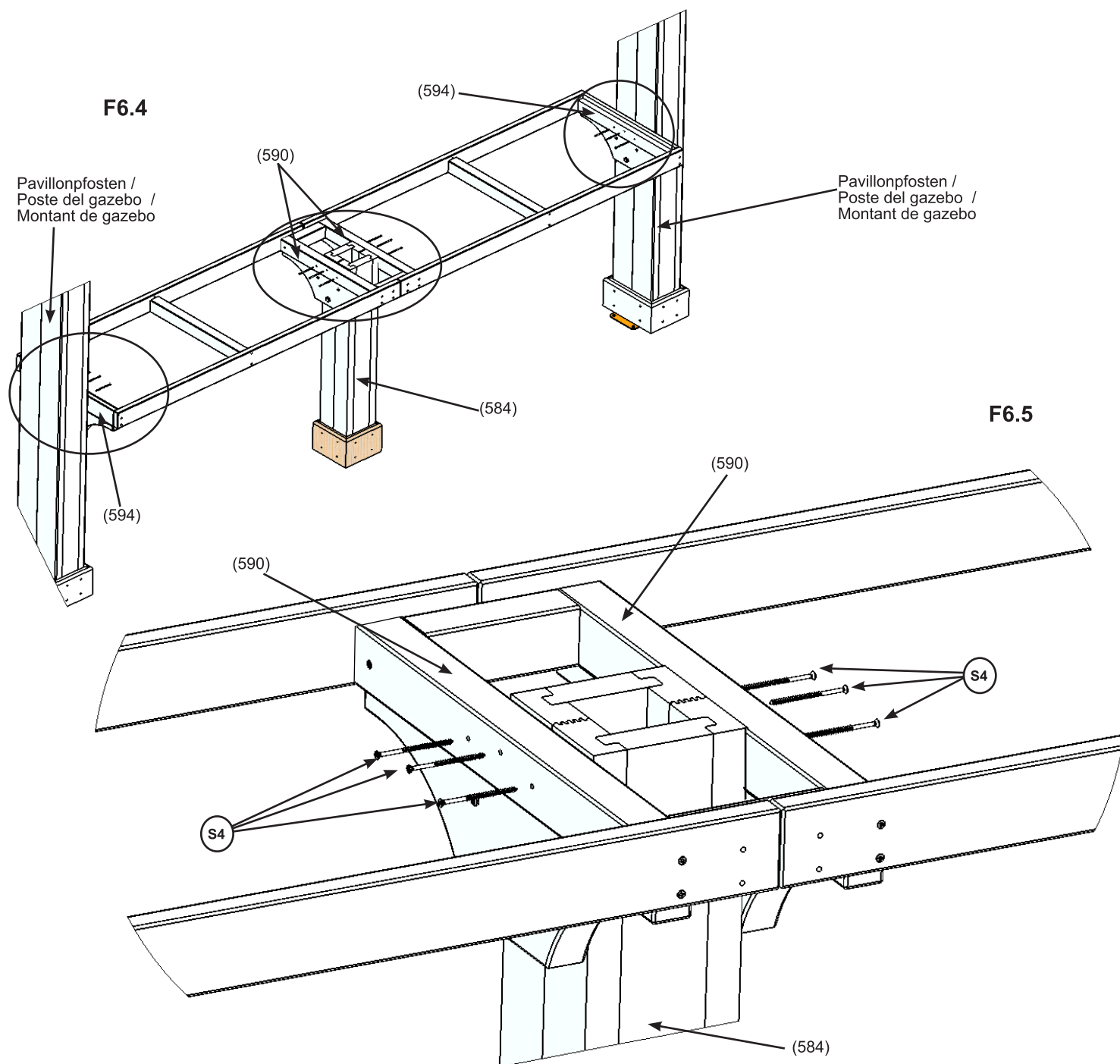
8 x (S15) #8 x 1-3/4"

Schritt 6: Rahmengruppe befestigen, Teil 2 - Paso 6: Fijación del Ensamble del Bastidor Parte 2 - Étape 6 :Fixation de l'assemblage de cadre Partie 2

C: Befestigen Sie jede (590) mittlere Brettstütze an den (584) Pfosten und den (594) Brettenden an die Pavillonpfosten mit drei (S4) Holzschrauben pro Brett (F6.4 und F6.5)

C: Fije cada Viga Central (590) al Poste (584) y los Extremos de Barra (594) a los Postes del Gazebo con tres tornillos para madera (S4) por tabla. (F6.4 y F6.5)

C: Fixez chaque Solive centrale (590) de bar au Montant (584) et aux Extrémités de bar (594) sur les montants de gazebo à l'aide de trois Vis à bois (S4) par planche (F6.4 et F6.5)



Hardware / Tornillos y accesorios / Quincaillerie

12 x (S4) #8 x 3"

Schritt 6: Rahmengruppe befestigen, Teil 3 - Paso 6: Fijación del Ensamble del Bastidor Parte 3 - Étape 6 : Fixation de l'assemblage de cadre – Partie 3

D: Befestigen Sie eine (590) mittlere Brettstütze mit einer (S4) Holzschraube pro Block an beide (592) Mittelblöcke. (F6.7)

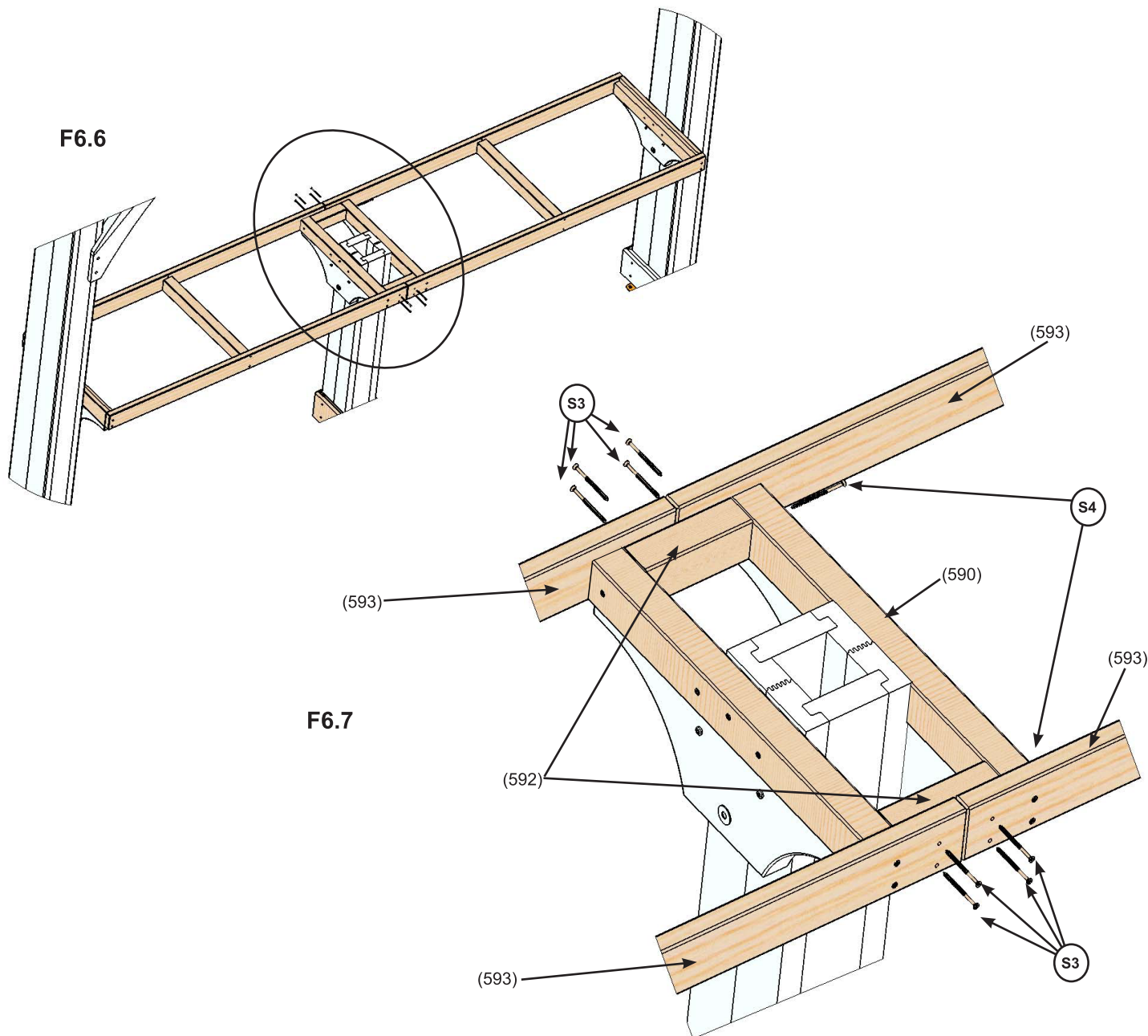
E: Befestigen Sie jedes (593) FR/BK Brett mit zwei (S3) Holzschrauben pro (593) FR/BK Brett an den (592) Mittelblöcken. (F6.6 und F6.7)

D: Fije la Viga Central (590) a ambos Bloques Centrales (592) con un tornillo para madera (S4) por bloque. (F6.7)

E: Fije cada Barra FR/BK (593) a los Bloques Centrales (592) con dos tornillos para madera (S3) por Barra FR/BK (593). (F6.6 y F6.7)

D: Fixez la Solive centrale (590) de bar aux deux Blocs centraux (592) à l'aide d'une Vis à bois (S4) par bloc. (F6.7)

E: Fixez chaque Avant/Arrière de bar (593) aux Blocs centraux (592) à l'aide de deux Vis à bois (S3) par (593) Avant/Arrière de bar. (F6.6 et F6.7)



Hardware / Tornillos y accesorios / Quincaillerie

8 x (S3) #8 x 2-1/2"

2 x (S4) #8 x 3"

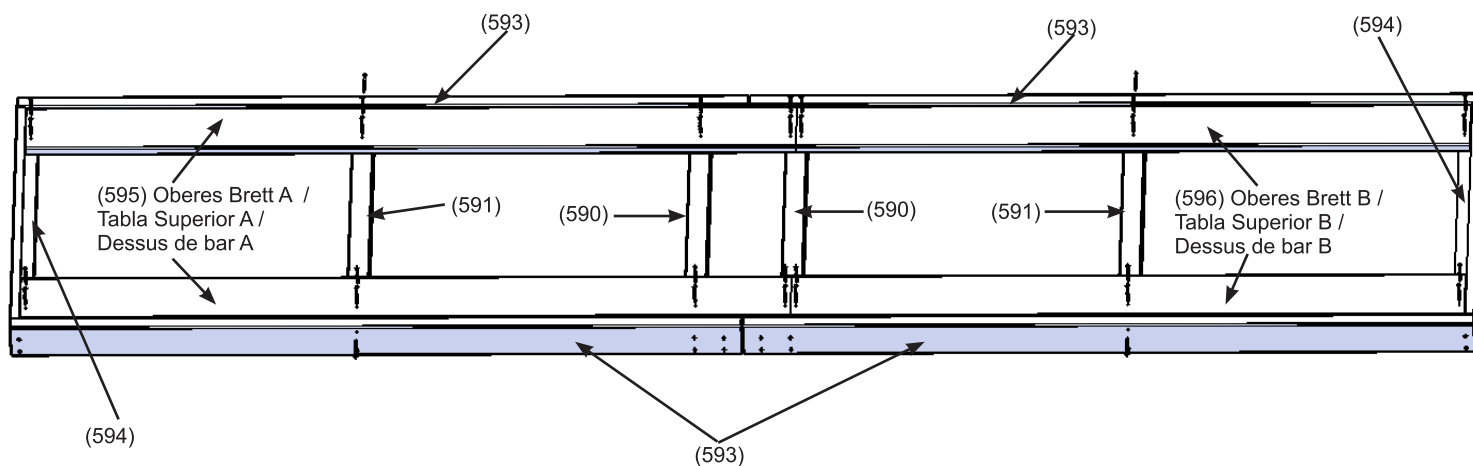
Schritt 7: Die oberen Bretter befestigen, Teil 1 - Paso 7: Ensemble de las tablas superiores Parte 1 - Étape 7 : Assemblage de dessus de bar Partie 1

A: Auf der einen Seite der Rahmengruppe wird ein (595) oberes Brett A und ein (596) oberes Brett B fest zu den (593) FR/BK Brettern und gegeneinander platziert. Die Enden der oberen Bretter sollten in gleichem Abstand zu den (594) Brettenden stehen. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite der Rahmengruppe, so dass sich jedes obere Brett an der gleichen Position auf jeder Seite befindet. (F7.1)

A: De un lado del Ensemble del Bastidor, coloque una Tabla Superior A (595) y una Tabla Superior B (596) contra las Barras FR/BK (593) y unidas entre sí. Debe quedar la misma separación entre las Tablas Superiores y los Extremos de Barra (594). Repítalo del otro lado del Ensemble del Bastidor de manera que cada Tabla Superior quede en la misma posición en ambos lados. (F7.1)

A: Sur l'un des côtés de l'assemblage de cadre, placez un Dessus de bar A (595) et un Dessus de bar B (596) appuyé sur les Arrière/Avant de bar (593) et entre eux. L'extrémité du dessus de bar devrait être à égale distance des Extrémités de bar (594). Répétez de l'autre côté de l'assemblage de cadre de façon à ce que chaque dessus de bar soit placé identiquement de chaque côté. (F7.1)

F7.1



Holz / Madera / Bois

2 x (595) Oberes Brett A / Tabla Superior A / Dessus de bar A

2 x (596) Oberes Brett B / Tabla Superior B / Dessus de bar B

Schritt 7: Die oberen Bretter befestigen, Teil 2 - Paso 7: Ensemble de las tablas superiores Parte 2 - Étape 7 : Assemblage de dessus de bar Partie 2

B: Befestigen Sie die (593) FR/BK Bretter an das (595) obere Brett A und das (596) obere Brett B, an den (591) Brettstützen, mit einer (S15) Holzschraube pro oberes Brett. (F7.1 und F7.3)

C: Befestigen Sie jedes (595) obere Brett A und jedes (596) obere Brett B an die (594) Brettenden, (591) Brettstütze und (590) mittlere Brettträger mit acht (S15) Holzschrauben pro (595) oberes Brett A und sechs (S15) Holzschrauben pro (596) oberes Brett B. (F7.1, 7.2 und F7.3)

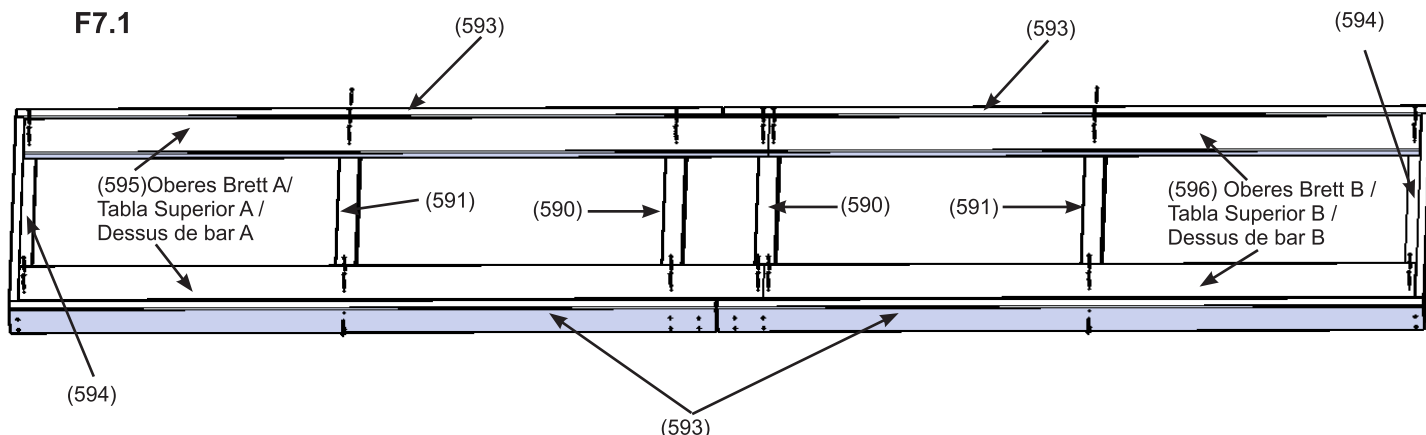
B: Fije las Barras FR/BK (593) a la Tabla Superior A (595) y a la Tabla Superior B (596) en las Vigas de Barra (591) con un tornillo para madera (S15) por tabla superior. (F7.1 y F7.3)

C: Fije cada Tabla Superior A (595) y cada Tabla Superior B (596) a los Extremos de Barra (594), las Vigas de Barra (591) y a las Vigas Centrales (590) con ocho tornillos para madera (S15) por cada Tabla Superior A (595) y seis tornillos para madera (S15) por cada Tabla Superior B (596). (F7.1, 7.2 y F7.3)

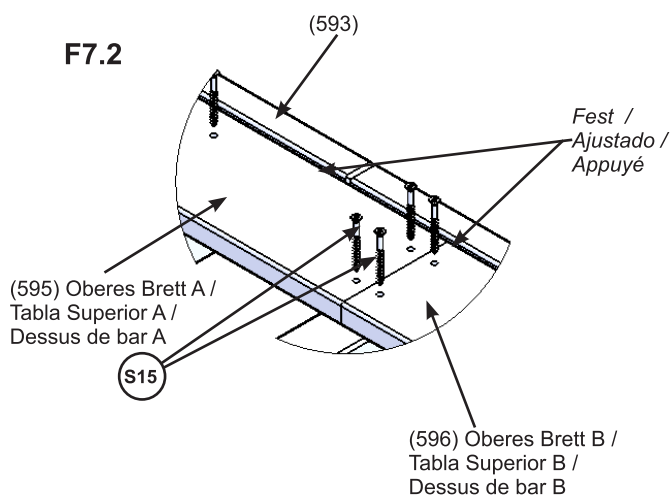
B: Posez les Avant/arrière de bar (593) au Dessus de bar A (595) et au Dessus de bar B (596), au niveau des (591) Solives de bar, à l'aide d'une Vis à bois (S15) par dessus de bar. (F7.1 et F7.3)

C: Fixez chaque Dessus de bar A (595) à chaque Dessus de bar B (596) aux Extrémités de bar (594), aux Solives de bar (591) et aux Solives centrales (590) de bar à l'aide de huit Vis à bois (S15) par Dessus de bar A (595) et six Vis à bois (S15) par Dessus de bar B (596). (F7.1, 7.2 et F7.3)

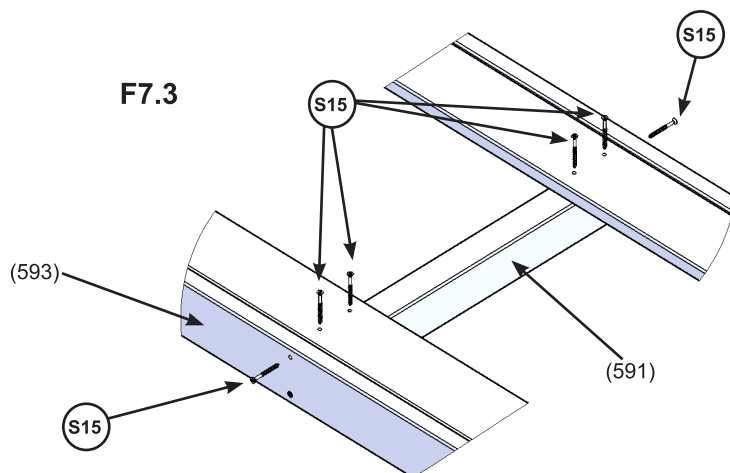
F7.1



F7.2



F7.3



Hardware / Tornillos y accesorios / Quincaillerie

32 x (S15) #8 x 1-3/4"

Schritt 7: Die oberen Bretter befestigen, Teil 3 - Paso 7: Ensamble de las tablas superiores Parte 3 - Étape 7 : Assemblage de dessus de bar Partie 3

D: Befestigen Sie an jedes (595) obere Brett A und (596) obere Brett B zwei weitere Sätze von oberen Brettern, so dass diese gestapelt sind. (F7.4)

E: Platzieren Sie in der mittleren Reihe ein (598) oberes Brett D, gefolgt von einem (597) oberen Brett C und dann ein weiteres (598) oberes Brett D. (F7.4)

F: Stellen Sie sicher, dass alle Bretter gleichmäßig verteilt sind. Befestigen Sie dann die verbleibenden oberen Bretter an den (594) Brettenden, (591) Brettstützen und (590) mittleren Brettstützen, wobei Sie acht (S15) Holzschrauben pro (595) oberes Brett A; sechs (S15) Holzschrauben pro (596) oberes Brett B und (765) oberes Brett C; und vier (S15) Holzschrauben pro (598) oberes Brett D benötigen. (F7.4)

D: Contra cada Tabla Superior A (595) y Tabla Superior B (596), coloque dos juegos de Tablas Superiores más en forma escalonada. (F7.4)

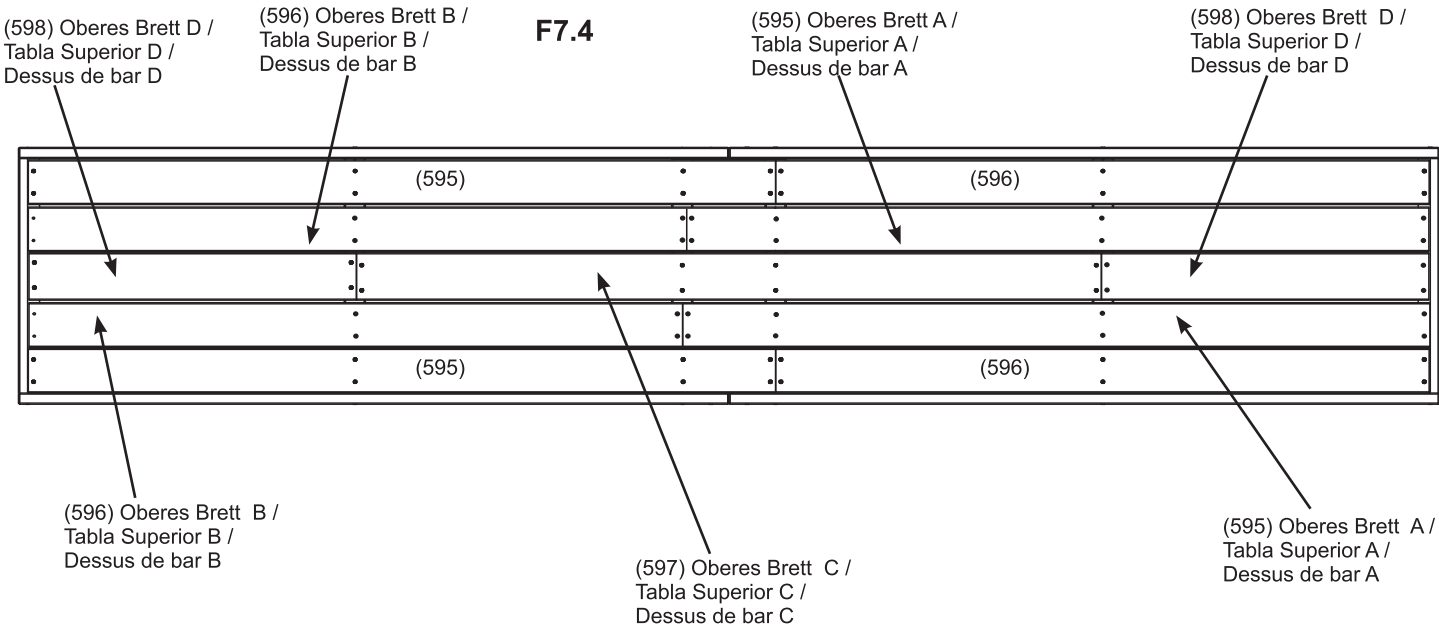
E: En la fila central, coloque una Tabla Superior D (598) seguida por una Tabla Superior C (597) y luego otra Tabla Superior D (598). (F7.4)

F: Asegúrese de que todas las tablas tengan la separación correcta y luego fije las Tablas Superiores restantes a los Extremos de Barra (594), las Vigas de Barra (591) y las Vigas Centrales (590) con ocho tornillos para madera (S15) por cada Tabla Superior A (595) y Tabla Superior C (597), seis tornillos para madera (S15) por cada Tabla Superior B (596) y cuatro tornillos para madera (S15) por cada Tabla Superior D (598). (F7.4)

D: Appuyé sur chaque Dessus de bar A (595) et Dessus de bar B (596), placez deux autres ensembles de dessus de bar de façon à ce qu'ils soient décalés. (F7.4)

E: Dans la rangée centrale, placez un Dessus de bar D (598), suivi par un Dessus de bar C (597) et par un autre Dessus de bar D (598). (F7.4)

F: Assurez-vous que toutes les planches soient espacées de façon égale, puis fixez le dessus de bar restant aux Extrémités de bar (594), aux Solives de bars (591) et aux Solives centrales (590) de bar à l'aide de huit Vis à bois (S15) par Dessus de bar A (595) et Dessus de bar C (597), six Vis à bois (S15) par Dessus de bar B (596) et quatre (S15) par Dessus de bar D (598). (F7.4)



Holz / Madera / Bois

- 2 x (595) Oberes Brett A / Tabla Superior A / Dessus de bar A
- 2 x (596) Oberes Brett B / Tabla Superior B / Dessus de bar B
- 1 x (597) Oberes Brett C / Tabla Superior C / Dessus de bar C
- 2 x (598) Oberes Brett D / Tabla Superior D / Dessus de bar D

Hardware / Tornillos y accesorios / Quincaillerie

44 x (S15) #8 x 1-3/4"

Schritt 8: Eckhalterung befestigen - Paso 8: Anclaje del soporte de esquina - Étape 8 :Pose de l'équerre de coin

A: Befestigen Sie die Eckhalterung an der Bodenoberfläche, wobei Sie geeignete Hardware für die jeweilige Oberfläche benutzen sollten. (F8.1 und F8.2)

Hinweis: Verankerungshardware ist nicht enthalten.

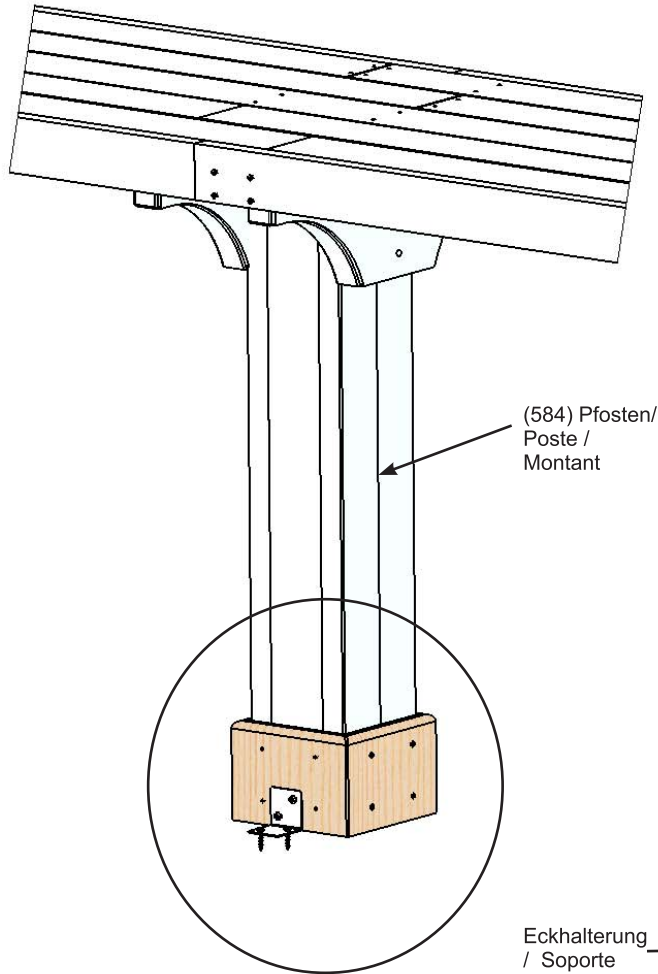
A: Fije el Soporte de Esquina a la superficie del piso con los tornillos y accesorios apropiados para el material de la superficie. (F8.1 y F8.2)

Nota: Los tornillos y accesorios de anclaje no vienen incluidos.

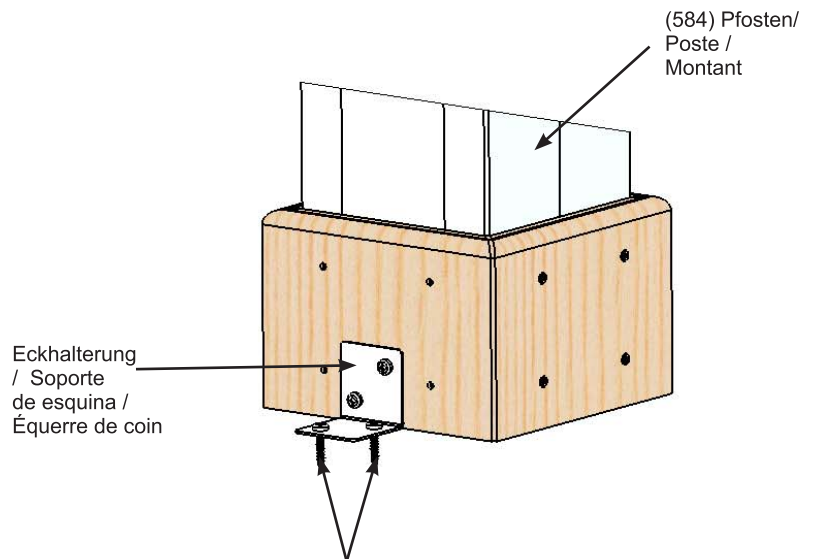
A: Posez l'équerre de coin sur la surface du sol à l'aide de la quincaillerie appropriée au matériel de surface. (F8.1 et F8.2)

Note: La quincaillerie d'ancrage n'est pas fournie.

F8.1



F8.2



Verankerungshardware ist nicht enthalten. Die gezeigten Abbildungen sind nur als Beispiele gedacht / Los tornillos y accesorios de anclaje no vienen incluidos. Las imágenes son solo a modo de ejemplo. / Quincaillerie d'ancrage non fournie, images fournies uniquement à titre d'exemple.

Hardware / Tornillos y accesorios / Quincaillerie

1 x Eckhalterung / Soporte de esquina / Équerre de coin

Beschränkte Garantie

Der Hersteller Westmann gewährt Garantie (**siehe Garantieübersicht) auf die mit dem Garantieversprechen beworbene Ware. Die Frist für die Berechnung der Garantiedauer beginnt mit Rechnungsdatum. Die Garantieleistung des Herstellers erstreckt sich räumlich auf die Länder Österreich, Schweiz & auf die Bundesrepublik Deutschland. Treten während dieses Zeitraums Material- oder Herstellungsfehler auf, gewährt der Hersteller als Garantiegeber im Rahmen der Garantie eine der folgenden Leistungen nach seiner Wahl:

- kostenfreie Reparatur der Ware oder
- kostenfreier Austausch der Ware gegen einen gleichwertigen Artikel (ggf. auch ein Nachfolgemodell, sofern die ursprüngliche Ware nicht mehr verfügbar ist).

Westmann Holz Pavillons : 5 Jahre gegen Durchrostung
Für Stahlbestandteile gilt die gesetzliche Gewährleistung

Bitte wenden Sie sich im Garantiefall an den Garantiegeber:

50NORTH GmbH
Straßburgstr. 15-16
54516 Wittlich / Deutschland
Tel.: +49 (0) 6571 9511 777
info@50NORTH.com

Garantieansprüche sind ausgeschlossen bei Schäden an der Ware durch

- missbräuchliche oder unsachgemäße Behandlung
- Umwelteinflüsse (Feuchtigkeit, Hitze, Überspannung, Staub etc.)
- Nichtbeachtung etwaiger Sicherheitsvorkehrungen
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Gewaltanwendung (z. B. Schlag, Stoß, Fall)
- eigenmächtige Reparaturversuche
- normaler Verschleiß

Eine Inanspruchnahme der Garantieleistung setzt voraus, dass dem Garantiegeber die Prüfung des Garantiefalls durch Einschicken der Ware ermöglicht wird. Hierbei ist darauf zu achten, dass Beschädigungen auf dem Transportweg durch eine entsprechende Verpackung vermieden werden.

Für die Beantragung der Garantieleistung müssen Sie eine Kopie der Originalrechnung der Warensendung beilegen. Wir bitten um Verständnis, dass der Hersteller ohne Beilegung dieser Rechnungskopie die Garantieleistung ablehnen kann. Die Übersendung der Rechnungskopie dient der Berechnung der Garantiefrist. Des Weiteren müssen Sie Namen und Anschrift des Verkäufers mitteilen, sofern sich dies nicht aus der beigefügten Rechnungskopie ergeben sollte.

Sofern es sich um einen berechtigten Garantieanspruch handelt, erfolgt die Garantieabwicklung für Sie frachtfrei. Eventuell von Ihnen verauslagte Versandkosten werden dann durch den Garantiegeber erstattet.